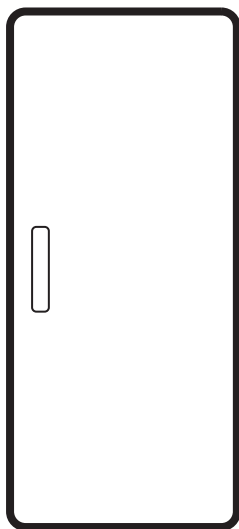




Electrolux

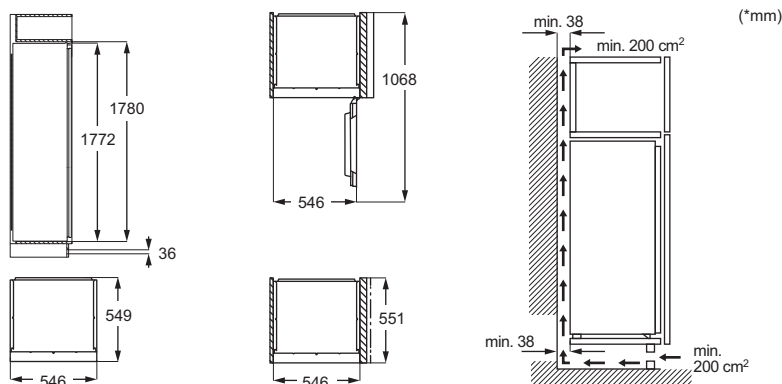


electrolux.com/register



ERA7DE18S

МОНТАЖ / ÜZEMBE HELYEZÉS / ОРНАТУ / INSTALAREA / МОНТАЖ / KURULUM



ШУМОВЕ / ZAJOK / ШУЛАР / ZGOMOTE / ШУМЫ / GÜRÜLTÜLER



БЪЛГАРСКИ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3	7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	10
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5	8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	11
3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	7	9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ	
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	8	ЛАБОРАТОРИИ.....	11
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	9	10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА...	11
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	10		

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди, резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са надлежно инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст

трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:

- не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
- редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
- съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура да не са възпрепятствани.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната верига.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтиране

ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за монтаж на и за обръщане на вратата, налични заедно с уреда или на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първи монтаж или след обръщане на вратата, изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. обръщане на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.
- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

ВНИМАНИЕ!

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всички електрически работи, необходими за инсталиране на този уред, трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на ел. мрежата.
- Уредът трябва да се заземи.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселда.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтаж.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Този уред е снабден със захранващ щепсел 13 A. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел,

използвайте само предпазител от 13 А ASTA (BS 1362) (само за Обединеното кралство и Ирландия).

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържанието на изобутан.

- Не променяйте този уред.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 38°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не допускайте храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност F.

- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

2.5 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Този уред съдържа въглеводороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.
- Проверявайте продукта редовно за признаци на влошаване на характеристиките му, които могат да го направят неподходящ за контакт с храна – например пукнатини, мехури, лющене, свиване, лепкавост, корозия или други видими промени в текстурата или външния вид. Следвайте инструкциите за почистване и грижа, за да предотвратите влошаване на характеристиките на продукта.
- Редовно проверявайте източването на уреда и при необходимост го почиствайте. Ако източването е запушено, размразената вода се събира на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори,

печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

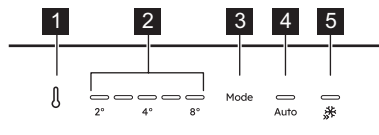
2.7 Изхвърляне

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до теплообменника.

3. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



- 1 Бутон за температура**
Натиснете, за да зададете температурата (2°C - 8°C; препоръчителна стойност 4°C).
- 2 Индикатори за температура**
- 3 Mode бутон/ Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда**
Натиснете, за да активирате/деактивирате AI CoolAssist. След деактивиране температурите ще се нулират до предишните стойности. Натиснете, за да активирате/деактивирате функцията Extra Cool, докато индикаторът Extra Cool светне/изгасне.
- 4 AI CoolAssist индикатор**
Светва, когато функцията е активирана.
- 5 Extra Cool индикатор**

❗ Зададената температура се достига в рамките на 24 ч.
След прекъсване на електрозахранването уредът възстановява предварително зададените температури.

3.1 Включване/Изключване

Включете щепсела в контакта. Натиснете и задръжте ВКЛ./ИЗКЛ., за да включите/изключите уреда. След изключване, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist е функция, базирана на машинно обучение, която автоматично регулира настройките на уреда въз основа на моделите на използване. Използвайте я, за да активирате:

- управление на температурата: осигурява ефективно съхранение на храни.
- Auto Shopping Mode: регулира температурата в хладилника за бързо охлаждане на последно добавените артикули.
- Auto Vacation Mode: намалява консумацията на енергия, когато уредът не се използва в продължение на три или повече последователни дни. Извадете нехранителни продукти преди да тръгнете на почивка.

❗ AI CoolAssist деактивира Extra Cool или Extra Freeze. Extra Cool или Extra Freeze временно спират AI CoolAssist.

❗ Бутонът за регулиране на температурата е деактивиран, когато AI CoolAssist свети. Изключете го, за да регулирате температурата.

3.3 Extra Cool функция

Използвайте функцията Extra Cool, за да охладите бързо топла храна в отделение то на хладилника.

Тази функция спира след припл. 6 ч. Когато функцията е включена, не е възможно да се задава температурата.

3.4 Аларми

Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена за припл. 5 мин, индикаторите за температура на хладилника започват да мигат и звуковият сигнал се включва.

Натиснете произволен бутон, за да изключите звука. В противен случай звуковият сигнал се изключва след 1 ч. Алармата се деактивира след затваряне на вратата.

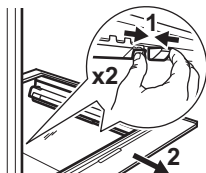
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този хладилен уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти.

4.1 Сваляне на стъкления капак на чекмеджетата

1. Отключете страничното захващане от двете страни.



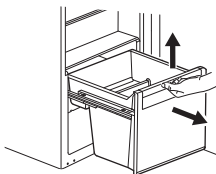
2. Издърпайте поставката за стъкления рафт към себе си.

4.2 Чекмедже за зеленчуци

Чекмеджето е подходящо за съхранение на плодове и зеленчуци.

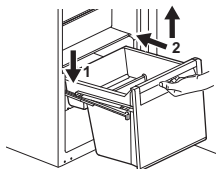
За да отстраните чекмеджето:

1. Издърпайте чекмеджето и го повдигнете.



2. Натиснете релсите в шкафа.
За да го монтирате обратно:

1. Издърпайте релсите.
2. Поставете задната част на чекмеджето (1) върху релсите.



3. Поддържайте предната част на чекмеджето (2) повдигната, докато го наместите навътре.
4. Натиснете предната част на чекмеджето надолу.
5. Извадете отново чекмеджето и проверете дали е поставено правилно върху задните и предните кукички.

4.3 Премахване на ExtraZone

Над чекмеджето за зеленчуци има чекмедже.

За да отстраните чекмеджето:

1. Извадете чекмеджето от хладилника.
2. Леко повдигнете предната част на чекмеджето.
3. Повдигнете и завъртете чекмеджето, за да го извадите от уреда.

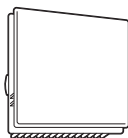


4.4 Индикатор за температурата

Ако ОК се покаже (А), поставете прясна храна в зоната, обозначена със символа. Ако не (В), изчакайте поне 12 ч и проверете отново. Ако все още не е ОК (В), задайте по-ниска температура.



4.5 Вентилатор



Вентилаторът се активира автоматично, когато е необходимо.

Не сваляйте капака на вентилатора.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за оптимизиране

- Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Ако температурата на околната среда е висока и контролът на температурата е настроен на ниска температура, и уредът е напълно зареден, компресорът може да работи непрекъснато, причинявайки скреж или образуване на лед върху изпарителя. В този случай настройте контрола на температурата на по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване.
- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.

5.2 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

❗ Отделението за прясна храна е обозначено (на табелката с данни) с .

- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на съкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.
- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).
- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.
- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете. Почиствайте редовно оборудването и уплътненията на вратите.

Почиствайте контролния панел с влажна кърпа и го подсушавайте с мека кърпа. Не използвайте препарат.

Извършвайте редовно почистване на отвора за оттичане на вода от размразяването,

разположен в задната част на отделение-то на хладилника, с помощта на почистващ уред за тръба.

❗ Не мийте принадлежностите и частите на уреда в съдомиялна машина.

6.2 Размразяване на уреда

Хладилник:

Размразяването на хладилното отделение става автоматично.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Хладилникът не работи.

- Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
- Включете уреда.
- Уверете се, че в контакта има напрежение. Покрийте квалифициран електротехник.

Хладилникът работи шумно.

Проверете дали уредът е стабилен.

Звуковата или визуалната аларма е включена.

Затворете вратата или натиснете произволен бутон, за да деактивирате звуковата аларма.

Компресорът работи непрекъснато.

- Регулирайте температурата.
- Изчакайте температурата да се стабилизира.
- Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
- Затворете правилно вратата.

Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.

Вижте инструкциите за инсталиране.

Вратата се отваря трудно.

След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.

Има твърде много лед.

- Затворете правилно вратата.

- Почистете или сменете уплътнението.
- Опаковайте храната правилно.
- Регулирайте температурата.

По задната вътрешна стена на хладилника тече вода.

Това е част от процеса на размразяване.

В хладилника има твърде много кондензирана вода.

- Отваряйте вратата, само когато е необходимо и я затваряйте напълно.
- През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл. 6-7°C).

В хладилника тече вода.

- Уверете се, че продуктите не се допират до задната стена.
- Почистете изхода за вода.

Температурата не може да се настрои.

Изключете функция Extra Cool.

Петият индикатор за температура мига.

Свържете се с оторизирания сервизен център. Охлаждащата система поддържа продуктите студени. Регулирането на температурата е деактивирано.

Първият или вторият индикатор за температура мига.

Свържете се с оторизирания сервизен център. Охлаждащата система поддържа продуктите студени. Регулирането на температурата е деактивирано.

Лампата не работи или уплътненията на вратата са повредени.

Свържете се с оторизирания сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е посочена на енергийния етикет и на табелката с данни на уреда, която може да се намира върху или във вътрешността на уреда.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и

ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда. Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте връзката www.theenergylabel.eu за подробна информация относно етикета за енергийната категория.

9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за проверка на екодизайна трябва да отговарят на EN 62552 (ЕС, Швейцария и Обединеното кралство). Вижте Монтиране за изиск-

вания за вентилация, размери на нишата и минимални задни отстояния. Свържете се с оторизирания сервизен център за допълнителна информация.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа



Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни

уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа  с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	11
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	13
3. KEZELŐPANEL.....	16
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	16
5. TANÁCSOK ÉS TIPPÉK.....	17
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	18

7. HIBAELHÁRÍTÁS.....	18
8. MŰSZAKI ADATOK.....	19
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	19
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	19

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondo-

san olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal

felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogyatékos-sággal élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hoz-

záférhető lefolyórendszereket;

- a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- **FIGYELEM:** A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- **FIGYELEM:** Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- **FIGYELEM:** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- **FIGYELEM:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó vagy a weboldalunkon külön utasításokat.

- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után, várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátáshoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl páras vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elől a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket földelni kell.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanyszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Ez a készülék 13 amperes hálózati csatlakozódugóval van felszerelve. Ha szükséges a hálózati csatlakozó biztosítékának cseréje, csak 13 A ASTA (BS 1362) biztosítékot használjon (csak az Egyesült Királyságban és Írországbán).

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.

VIGYÁZAT!

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges elektromos munkákat szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

2.3 Használat

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülék gyúlékony gázt, izobutánt (R600a), magas fokú környezeti kompatibilitással rendelkező földgázt tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne módosítsa ezt a készüléket.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a

készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.

- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket olyan romlási jelek után kutatva, amelyek miatt alkalmatlanná válhat élelmiszerrel való érintkezésre, például repedések, hólyagok, rétegelválás, zsugorodás,

ragadósság, korrózió vagy egyéb látható változások a textúrában vagy a megjelenésben. A károsodások elkerülése érdekében kövesse a tisztítási és ápolási utasításokat.

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztítsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Az ajtóómitések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

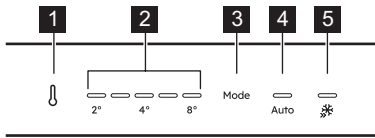
2.7 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



- 1 Hőmérséklet-beállító gomb**
Nyomja meg a hőmérséklet beállításához (2°C- 8°C; ajánlott 4°C).
- 2 Hőmérséklet-visszajelzők**
- 3 Mode gomb/
Készülék BE/KI gomb**
Nyomja meg a ventilátor be-/kikapcsolásához AI CoolAssist. Kikapcsolás után a hőmérsékletek visszaállnak az előző értékekre. Extra Cool funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a gombot, amíg a Extra Cool jelzőfény fel nem gyullad, illetve ki nem alszik.
- 4 AI CoolAssistvisszajelző**
Felgyullad, ha a funkció aktív.
- 5 Extra Coolvisszajelző**

i A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el.
Áramkimaradás után a készülék visszaállítja a beállított hőmérsékletet.

3.1 Be- és kikapcsolás

Csatlakoztassa a dugót a fali aljzatba. A készülék be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot. Kikapcsolás után húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist egy gépi tanulóval támogatott funkció, amely automatikusan módosítja a ké-

szülék beállításait a használati minták alapján. Használja, hogy engedélyezze:

- hőmérséklet-kezelés: biztosítja az élelmiszerek hatékony megőrzését.
- Auto Shopping Mode: a hűtőszekrény hőmérsékletének beállításával gyorsan lehűti az újonnan hozzáadott darabokat.
- Auto Vacation Mode: csökkenti az energiafogyasztást, ha a készüléket három vagy több egymást követő napon keresztül nem használja. Távolítsa el a romlandó élelmiszereket a friss élelmiszer-szekrényből, mielőtt elhagyja a nyaralást.

i AI CoolAssist letiltja Extra Cool vagy Extra Freeze. Extra Cool vagy Extra Freeze ideiglenesen leáll AI CoolAssist.

i A hőmérséklet-szabályozó gomb le van tiltva, amikor a AI CoolAssist be van kapcsolva. Kapcsolja ki a hőmérséklet beállításhoz.

3.3 Extra Cool funkció

Használja a(z) Extra Cool funkciót a meleg ételek gyors lehűtésére a hűtőterben.

A funkció kb. 6 ó elteltével leáll. A hőmérséklet nem állítható be, amikor a funkció be van kapcsolva.

3.4 Riasztások

Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény ajtaja kb. 5 perc ideig nyitva marad, a hűtő hőmérséklet-visszajelzői villognak, és a hangjelzés bekapcsol.

Nyomja meg valamelyik gombot a hang kikapcsolásához. Ellenkező esetben a hang utána kikapcsol 10. A riasztás az ajtó becsukása után kikapcsol.

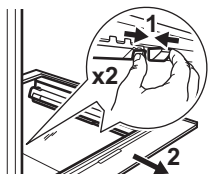
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.

4.1 A fiókok üvegborításának eltávolítása

1. A két oldalon egyszerre oldja ki az oldalsó rögzítést.



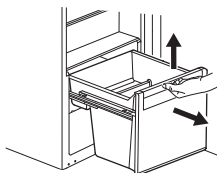
2. Húzza az üvegpolc tartóját maga felé.

4.2 Zöldségfiók

A fiók gyümölcsök és zöldségek tárolására is alkalmas.

A fiók eltávolítása:

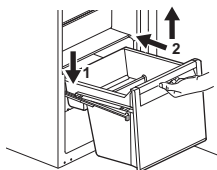
1. Húzza ki, és emelje fel a fiókot.



2. Nyomja be a síneket a szekrénybe.

Visszaszerelés:

1. Húzza ki a síneket.
2. Helyezze a fiók (1) hátsó részét a sínek-re.



3. Tartsa megemelve a fiók (2) elejét, és közben tolja be a fiókot.

4. Nyomja le a fiók elejét.
5. Húzza ki ismét a fiókot, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e ráhelyezve a hátsó és első horgokra.

4.3 A(z) ExtraZone eltávolítása

Van egy fiók a zöldségfiók felett.

A fiók eltávolítása:

1. Húzza ki a fiókot a hűtőből.
2. Emelje meg a fiók elejét.
3. A készülékből való kihúzáshoz emelje meg és fordítsa el (billentse) a fiókot.

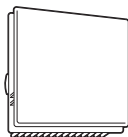


4.4 Hőmérséklet-visszajelző

Ha a(z) OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólummal jelzett területre. Ha nem (B), várjon legalább 12 óráig és ellenőrizze újra. Ha még mindig nem OK (B), állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.



4.5 Ventilátor



A ventilátor szükség esetén automatikusan bekapcsol.

Ne távolítsa el a ventilátor fedelét.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Optimalizálási tippek

- A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.

- Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ha a környezeti hőmérséklet magas, és a hőmérséklet-szabályozó alacsony hőmérsékletre van állítva, a készülék pedig teljesen meg van töltve, előfordulhat, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel, ami miatt jég vagy dér képződik az elpárologtatón. Ebben az esetben állítsa a hőmérséklet-szabályozót

magasabb hőmérsékletre, hogy lehetővé tegye az automatikus leolvasztást.

- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.

5.2 Ötletek az ételek hűtéséhez

❗ A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőtér jele (az adattáblán) alábbival: .

- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére

takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszerrel.

- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassza le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és a tartozékokat semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg. Rendszeresen tisztítsa a készüléket és az ajtó tömítéseket.

A kezelőpanelt nedves ruhával tisztítsa meg, majd puha ruhával szárítsa meg. Ne használjon mosószert.

Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőrekesz hátulján található olvadékvíz-leeresztő nyílást a csőtisztító segítségével.

❗ A tartozékokat és a készülék alkatrészeit ne mossa mosogatógépben.

6.2 A készülék leolvasztása

Hűtő:

A hűtőtér leolvasztását a készülék automatikusan végzi.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik.

- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzatban van feszültség. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készülék zajos.

Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e alátámasztva.

A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.

Csukja be az ajtót, vagy nyomja meg bármelyik gombot a hangjelzés kikapcsolásához.

A kompresszor folyamatosan működik.

- Állítsa be a hőmérsékletet.
- Várja meg, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
- A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnék szobahőmérsékletre.
- Csukja be megfelelően az ajtót.

Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.

Lásd az üzembe helyezési utasítást.

Az ajtó nehezen nyitható.

Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.

Túl sok a fagyás és a jég.

- Csukja be megfelelően az ajtót.
- Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést.
- Csomagolja be megfelelően az ételt.
- Állítsa be a hőmérsékletet.

Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.

Ez a kiolvasztási folyamat része.

A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.

- Csak szükség esetén nyissa ki az ajtót, és csukja be teljesen.
- Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7°C).

Víz áramlik a hűtő belsejében.

- Gondoskodjon arról, hogy az élelmiszerek ne érjenek hozzá a hátlaphoz.

- Tisztítsa meg a vízkivezetési nyílást.

Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.

Kapcsolja ki a(z) Extra Cool funkciót.

Az ötödik hőmérséklet-visszajelző villog.

Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer hidegen tartja az ételt. A hőmérséklet-szabályozás le van tiltva.

Az első vagy a második hőmérséklet-visszajelző villog.

Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer hidegen tartja az ételt. A hőmérséklet-szabályozás le van tiltva.

A lámpa nem működik, vagy az ajtó tömítések sérültek.

Forduljon a márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki információk az energiacímkén és a készülék adattábláján találhatóak, amelyek a készüléken vagy annak belsejében helyezkedhetnek el.

A készülékhez mellékelte energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutat hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a

használati útmutatóval és a készülékhez mellékelte minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termék szám segítségével. Az energiabesorolási címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a www.theenergylabel.eu weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

A készülék ökotervezési hitelesítésre való telepítésének és előkészítésének meg kell felélnie a következő előírásoknak: EN 62552 (EU, Svájc és az Egyesült Királyság). Lásd a következőt: Üzembe helyezés a szellőzési kö-

vetelményekhez, a fülke méreteihez és a minimális hátsó szabad távolságokhoz. További információkért forduljon a hivatalos szervizközpontokhoz.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

ҚАЗАҚ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ.....	20
2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР.....	22
3. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ.....	24
4. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ.....	25
5. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР.....	26
6. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ.....	27

7. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ.....	27
8. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР.....	28
9. СЫНАҚ ЖҮРГІЗУ МЕКЕМЕЛЕРІНЕ АРНАЛҒАН АҚПАРАТ.....	28
10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР.....	28

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғыны орнату және пайдалану алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес.

Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтаңыз.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп,

дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады. 3–8 жастағы балаларға және мүгедектігі ауыр және күрделі тұлғаларға тиісті түрде нұсқаулар берілсе, құрылғыны жүктеуге және ішіндегісін шығаруға рұқсат етілген. 3 жасқа толмаған балаларды үнемі қадағаланбаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.

- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек тамақ пен сусындарды сақтауға арналған.
- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек және таңғы ас қамтамасыз етілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану (орташа) тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Азық-түліктің ластануын болдырмау үшін келесі нұсқауларды орындаңыз:
 - есікті ұзақ уақытқа ашпаңыз;
 - азық-түлік пен қол жететін дренаждық жүйелерге тиюі мүмкін беттерді жүйелі түрде тазалап тұрыңыз;
 - басқа тағамға тимеуі немесе тамшыламауы үшін тоңазытқышта шикі ет пен балықты тиісті контейнерлерде сақтаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғы корпусындағы немесе кірістірілген құрылымдағы желдеткіш саңылауларды ашық ұстаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Мұзды жылдам еріту үшін (өндіруші ұсынған құралдардан өзге) механикалық немесе басқа жасанды заттарды ешқашан қолданбаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Тоңазытқыш тізбегін зақымдамаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Өндіруші ұсынған түрге жатпаса, құрылғының тамақ сақтау бөлімдерінде электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тазарту үшін бумен тазартқышты пайдаланбаңыз және су бүркімеңіз.
- Құрылғыны дымқыл жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш өнімдерді, түрпілі жөкелерді, еріткіштерді немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғы ұзақ уақыт бойы бос тұрса, құрылғы ішінде зең пайда болмауы үшін оны өшіріңіз, ерітіңіз, тазалаңыз, құрғатыңыз

және есікті ашық қалдырыңыз.

- Бұл құрылғыда жанғыш зат бар аэрозольдық құтылар сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

- Қуат сымына зақым келсе, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті мамандар ауыстыруы тиіс.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

2.1 Орнату

АБАЙЛАҢЫЗ!

Осы құрылғыны тек білікті маман ғана орнатуға тиіс.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Қауіпсіздік техникасына байланысты құрылғыны кіріктіріп орнату алдында қолданбаңыз.
- Құрылғымен бірге берілген немесе веб-сайттан алуға болатын орнатуға және есіктің орнын ауыстыруға қатысты бөлек нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жылжытқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Құрылғы айналасында ауа айналатынын тексеріңіз.
- Алғаш рет орнатқаннан кейін не есіктің орнын ауыстырғаннан кейін, құрылғыны қуат көзіне жалғау алдында кемінде 4 сағат күтіңіз. Бұл компрессорда майдың кері ағуына мүмкіндік беру үшін қажет.
- Құрылғыға қатысты қандай да бір жұмысты орындау алдында (мысалы, есіктің орнын ауыстырғанда) ашаны розеткадан ағытыңыз.
- Орнату нұсқауларында өзгеше көрсетілмесе, құрылғыны радиаторларға плиталарға немесе пештерге жақын орнатпаңыз.
- Құрылғыны жаңбырға шығармаңыз.
- Құрылғыны тік күн жарығы түсетін жерде орнатпаңыз.
- Бұл құрылғыны тым ылғал немесе тым суық жерге орнатпаңыз.

- Құрылғыны жылжитқанда, еденге сызат түсірмеу үшін алдыңғы жиегінен көтеріңіз.
- Құрылғының есігін ауыстыру арқылы еденді тырналудан қорғауға болады.
- Құрылғыда құрғатқыш зат салынған қалта бар. Бұл ойыншық емес. Бұл тағам емес. Мұны дереу тастауды өтінеміз.

2.2 Электр тогына қосу

АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыны орнатқанда қуат сымының кептеліп немесе оған нұқсан келмегеніне көз жеткізіңіз.

АБАЙЛАҢЫЗ!

Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Осы құрылғының орнату үшін қажетті кез келген электрлік жұмысын біліктіліктен өткен электрші орындауы керек.

- Зауыттық тақтайшадағы параметрлердің электр желісінің номиналды электрлік параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны міндетті түрде жерге тұйықтау қажет.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.
- Егер тұрмыстық қуат көзінің розеткасы жерге тұйықталмаған болса, білікті

электрикпен кеңесіп, қолданыстағы ережелерге сәйкес құрылғыны бөлек жерге жалғаңыз.

- Электр бөлшектеріне (мысалы, желілік аша, желі кабелі, компрессор) зақым келтірмегеніне көз жеткізіңіз. Электр бөлшектерін өзгерту үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына немесе электрикке хабарласыңыз.
- Желілік кабель желілік аша деңгейінен төмен тұруы керек.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны желілік кабельден тартып ажыратпаңыз. Әрдайым желілік ашаны тартып шығарыңыз.
- Бұл құрылғыға 13 А желілік аша орнатылған. Егер желілік ашаның сақтандырғышын ауыстыру қажет болса, тек 13 А ASTA (BS 1362) сақтандырғышты (Біріккен Корольдік пен Ирландия үшін ғана) пайдаланыңыз.

2.3 Пайдалану

АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, күйіп қалу, электр тоғының қатеріне ұшырау не өрт шығу қаупі бар.



Құрылғының құрамында тұтанғыш газ, қоршаған ортамен үйлесімділігі жоғары табиғи газ болып табылатын изобутан (R600a) бар. Изобутоны бар салқындатқыш жүйеге зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

- Бұл құрылғыны өзгертпеңіз.
- Кірістірілген өнімді еркін тұрған күйінде кез келген пайдалануға қатаң тыйым салынады.
- Бұл құрылғы 10°C және 38°C аралығындағы қоршаған орта температурасында пайдаланылуы керек. Көрсетілген температура ауқымы құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік береді.
- Өндіруші оларды пайдалануға болады деп мәлімдемесе, құрылғыға электр құрылғыларын (мысалы, балмұздақ жасаушыларды) қоймаңыз.
- Егер салқындатқыш зат тізбегіне зақым келсе, бөлмеде жалындар мен тұтану

көздері жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

Бөлмені желдетіңіз.

- Ыстық заттарды құрылғының пластик бөлшектеріне тигізуге болмайды.
- Құрылғыда жанғыш газ бен сұйықтықты сақтамаңыз.
- Тұтанғыш өнімдерді немесе тұтанғыш өнімдермен ылғалдандырылған заттарды құрылғының ішіне, жанына немесе үстіне қоймаңыз.
- Компрессорды немесе конденсаторды ұстамаңыз. Олар ыстық.
- Азық-түліктің құрылғы бөліктерінің ішкі қабырлағарына тимеуін қадағалаңыз.

2.4 Ішкі жарық

АБАЙЛАҢЫЗ!

Ток соғу қаупі бар.

- Бұл өнім F класындағы қуат тиімділігі бар бір немесе көбірек жарық көзін қамтиды.
- Осы өнімнің ішіндегі шамдар мен қосалқы шамдар бөлек сатылады: Бұл шамдар тұрмыстық құрылғылардағы температура, діріл, ылғалдылық сияқты физикалық жағдайларға төтеп беруге арналған немесе құрылғының жұмыс күйі туралы ақпарат беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға жарамайды.

2.5 Күту және тазалау

АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақаттау немесе құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Құрылғыны жөндеу алдында электр желісінен ағытыңыз және ашасын розеткадан суырыңыз.
- Бұл құрылғының салқындату бөлігінде көмірсутектер бар. Құрылғыға техникалық қызмет көрсету және қайта зарядтау жұмыстарын тек біліктіліктен өткен адам орындауы керек.
- Өнімнің тағаммен жанасуына жарамсыз ететін тозу белгілерін, атап айтқанда: жарықтар, көпіршіктер, қабаттану, шөгү, жабысқақтық, коррозия немесе текстурасы мен сыртқы түріндегі басқа да көрінетін өзгерістерді жүйелі түрде тексеріп тұрыңыз. Тозуды болдырмау үшін тазалау және күтім жасау нұсқауларын орындаңыз.

- Құрылғының ағызу саңылауын үнемі тексеріп, қажет болса, оны тазалаңыз. Егер ағызу саңылауы бітелсе, еріген су құрылғының төменгі жағына жиналады.

2.6 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді ғана пайдаланыңыз.
- Өздігінен немесе кәсіби емес жөндеу қауіпсіздікке әсер етуі мүмкін және кепілдік күшін жоюы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Келесі қосалқы бөлшектер үлгіні шығару тоқтатылғаннан кейін кемінде 7 жыл бойы қолжетімді: термостаттар, температура сенсорлары, басылған схема тақталары, жарық көздері, есік тұтқалары, есік топсалары, науалар және себеттер. Есік нығыздағыштары үлгіні шығару тоқтатылғаннан кейін кемінде 10 жыл бойы қолжетімді. Еліңізде мерзімі ұзағырақ болуы мүмкін. Қосымша ақпаратты веб-сайтымыздан қараңыз.
- Осы қосалқы бөлшектердің кейбіреулері тек кәсіби жөндеушілерге қолжетімді

екенін және кейбір қосалқы бөлшектер кейбір үлгілерге сәйкес келмейтінін ескеріңіз.

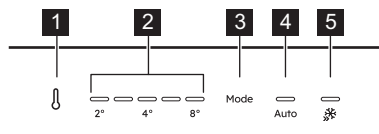
2.7 Құрылғыны тастау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

- Құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қуат сымын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.
- Балалар мен жануарлар құрылғы ішіне қамалып қалмас үшін есікті ағытып алыңыз.
- Құрылғының салқындатқыш жүйесі мен изоляция материалдарының озонға зияны жоқ.
- Изоляция көбігінің құрамында тұтанғыш газ бар. Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастауға қатысты ақпаратты жергілікті әкімшілік мекемеге хабарласып алыңыз.
- Салқындатқыш жүйенің қызу алмастырғышқа жақын орналасқан жеріндегі бөлігіне зақым келтірмеңіз.

3. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



- 1 Температура түймесі**
Температураны орнату үшін басыңыз (2°C - 8°C; ұсынылған: 4°C).
- 2 Температура индикаторлары**
- 3 Mode түймесі/ Құрылғыны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі**
AI CoolAssist функциясын іске қосу/ өшіру үшін басыңыз. Өшірілгеннен кейін температуралар алдыңғы мәндерге қайтарылады. Extra Cool функциясын іске қосу/өшіру үшін Extra Cool индикаторы жанғанша/ сөнгенше басыңыз.
- 4 AI CoolAssist индикаторы**
Функция қосұлы болғанда жанады.
- 5 Extra Cool индикаторы**

❗ Орнатылған температура 24 сағ ішінде орнайды.
Электр қуаты үзілгеннен кейін, құрылғы бұған дейін орнатылған температураға оралады.

3.1 Қосу/Өшіру

Ашаны қуат розеткасына сұғыңыз. Құрылғыны қосу/өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басып тұрыңыз. Құрылғыны өшіргеннен кейін, ашаны розеткадан ажыратыңыз.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist — жеке пайдалану үлгілеріне сүйене отырып, құрылғы параметрлерін автоматты түрде реттейтін машиналық оқыту негізіндегі функция. Оны келесі мүмкіндіктерді қосу үшін пайдаланыңыз:

- температураны басқару: тағамның тиімді сақталуын қамтамасыз етеді.
- Auto Shopping Mode: жаңадан салынған заттарды тез салқындату үшін тоңазытқыштағы температураны реттейді.

- Auto Vacation Mode: құрылғы үш немесе одан да көп күн қатарынан пайдаланылмаған кезде қуат тұтынуды азайтады. Демалысқа кетер алдында тез бұзылатын тағамдарды балғын тағамдарға арналған бөлімнен алып тастаңыз.

❗ AI CoolAssist Extra Cool немесе Extra Freeze опциясын өшіреді. Extra Cool немесе Extra Freeze таңдалған кезде, AI CoolAssist функциясы уақытша тоқтатылады.

❗ AI CoolAssist функциясы қосулы болғанда, температураны реттеу түймесі ажыратылады. Температураны реттеу үшін оны өшіріңіз.

3.3 Extra Cool функциясы

Тоңазытқыш бөліміндегі жылы тағамды тез салқындату үшін Extra Cool функциясын пайдаланыңыз.

Функция шамамен 6 сағ өткен соң тоқтайды. Функция қосулы кезде температураны орнату мүмкін емес.

3.4 Дабылдар

Ашық есік дабылы

Егер тоңазытқыштың есігі шамамен 5 мин ашық қалдырылса, тоңазытқыш температурасының индикаторлары жанады және дыбыс шығады.

Дыбысты өшіру үшін кез келген түймені басыңыз. Әйтпесе, дыбыс 1 сағ кейін өшеді. Есік жабылғаннан кейін дабыл ажыратылады.

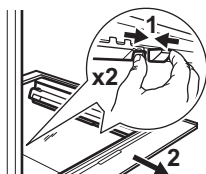
4. КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Бұл тоңазытқыш құрылғы тамақ өнімдерін мұздату үшін жарамайды.

4.1 Тартпалардың шыны қақпағын алу

1. Екі жағынан да бүйірлік ұстағышты ашыңыз.



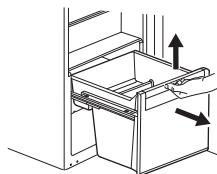
2. Шыны сөре тірегін өзіңізге қарай тартыңыз.

4.2 Көкөністер тартпасы

Бұл тартпа жемістер мен көкөністерді сақтауға жарамды.

Тартпаны алу үшін:

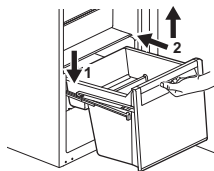
1. Тартпаны көтеріңіз және тартыңыз.



2. Шкафтың ішіндегі рельстерді итеріңіз.

Қайта жинау үшін:

1. Рельсті тартып шығарыңыз.
2. Тартпаның артқы бөлігін (1) рельстерге қойыңыз.



3. Тартпаны ішке итергенде тартпаның алдыңғы жағын (2) көтерілген күйде ұстаңыз.
4. Тартпаның алдыңғы бөлігін төмен қарай басыңыз.

5. Тартпаны қайта шығарып, оның артқы және алдыңғы ілмектерде дұрыс қойылғанын тексеріңіз.

4.3 ExtraZone алу

Көкөніс тартпасының үстінде тартпа бар.

Тартпаны алу үшін:

1. Тоңазытқыштан тартпаны тартып шығарыңыз.
2. Тартпаның алдыңғы жағын көтеріңіз.
3. Құрылғыдан тартып шығару үшін тартпаны көтеріп, бұраңыз.

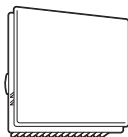


4.4 Температура индикаторы

Егер ОК құрылғысында (А) белгішесі көрсетілсе, жаңа тағамды таңба көрсетілген жерге қойыңыз. Егер (В) белгішесі көрсетілмесе, кемінде 12 сағ күтіп, қайта тексеріңіз. Егер ОК (В) белгішесі әлі де көрсетілмесе, салқындау температураны орнатыңыз.



4.5 Желдеткіш



Желдеткіш қажет болған кезде автоматты түрде іске қосылады.

Желдеткіштің қақпағын ашпаңыз.

5. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР

5.1 Оңтайландыру кеңестері

- Құрылғының төменгі бөлігіндегі тартпалар мен біркелкі бөлінген сөрелері бар конфигурация энергияны барынша тиімді пайдалануды қамтамасыз етеді. Есік себеттерінің орналасуы энергияны тұтынуға әсер етпейді.
- Есікті жиі ашпаңыз немесе оны қажеттіден ұзағырақ ашық қалдырмаңыз.
- Тағамның сипаттамалары қажет етпесе, тым жоғары температураны орнатпаңыз.
- Егер қоршаған орта температурасы жоғары болса және температураны басқару тетігі төмен температураға орнатылса және құрылғы толығымен жүктелген болса, компрессор үздіксіз жұмыс істеуі, бұл буландырғышта аяз немесе мұздың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл жағдайда автоматты түрде ерітуге мүмкіндік беру үшін температураны басқару тетігін жоғарырақ температураға орнатыңыз.
- Желдеткіш торларды немесе тесіктерді жаппаңыз.

5.2 Тағамды тоңазыту туралы кеңестер

❗ Жаңа піскен тағам бөлімі (зауыттық тақтайшада)  белгісімен белгіленген.

- Мұздатылған тамақ өнімдерінің сақталуын қамтамасыз ететін жақсы температура параметрі — +4°C-тан төмен немесе оған тең температура.
- Бөлімде иістер немесе жағымсыз иістер болмауы үшін әрқашан сұйықтықтар және тамақ үшін жабық контейнерлерді қолданыңыз.
- Пісірілген және шикі тағамның арасындағы өзара ластануды болдырмау үшін пісірілген тағамды жауып, оны шикі тамақтан бөліңіз.
- Етті орап, көкөніс жәшігінің үстіндегі шыны сөреге салыңыз.
- Тоңазытқыштың ішіндегі тағамды жібітіңіз.
- Құрылғының ішіне ыстық тағам салмаңыз.
- Жемістер мен көкөністерді тазалап, арнайы жәшікке (көкөніс жәшігі) салыңыз.
- Экзотикалық жемістерді тоңазытқышта сақтауға болмайды.

- Қызанақ, картоп, пияз, сарымсақ сияқты көкөністерді тоңазытқышта сақтауға болмайды.

- Бөтелкелерді тоңазытқышқа қақпағын жауып қойыңыз.

6. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

6.1 Ішкі бөлмені тазалау

Алғашқы пайдалану алдында ішін және барлық керек-жарақты жылы сумен және бейтарап сабынмен тазалап, содан кейін құрғатыңыз. Жабдық пен есік тығыздағыштарын үнемі тазалаңыз.

Басқару тақтасын дымқыл шүберекпен тазалап, жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз. Ешбір жуғыш затты пайдаланбаңыз.

Тоңазытқыш бөлігінің артқы жағында орналасқан жібіту суын төгетін тесікті түтік тазартқышты үнемі тазалаңыз.

❗ Керек-жарақтар мен құрылғы бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.

6.2 Құралды жібіту

Тоңазытқыш:

Тоңазытқыш бөлігін жібіту автоматты түрде жүреді.

7. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Құрылғы жұмыс істемейді

- Қуат ашасын қуат розеткасына дұрыс қосыңыз.
- Құрылғыны қосыңыз.
- Ток розеткасында кернеу бар екеніне көз жеткізіңіз. Білікті электршімен байланысыңыз.

Құрылғы шулы.

Құрылғыға дұрыс қолдау көрсетілетінін тексеріңіз.

Акустикалық немесе көрнекі дабыл қосулы.

Акустикалық дабылды өшіру үшін есікті жабыңыз немесе кез келген түймені басыңыз.

Компрессор үздіксіз жұмыс істеуде.

- Температураны реттеңіз.
- Температураның тұрақтануын күтіңіз.
- Тағамды сақтаудан бұрын бөлме температурасына дейін салқындатып алыңыз.
- Есікті дұрыс жабыңыз.

Есік дұрыс тураланбаған немесе оған желдету торы кедергі жасап тұр.

Орнату нұсқаулығын қараңыз.

Есік оңай ашылмайды.

Есікті жауып, содан кейін қайта ашқанша бірнеше секунд күтіңіз.

Тым көп аяз және мұз бар.

- Есікті дұрыс жабыңыз.
- Тығыздағышты тазалаңыз немесе ауыстырыңыз.
- Тағамды дұрыс қаптаңыз.
- Температураны реттеңіз.

Су тоңазытқыштың артқы тақтасына ағады.

Бұл еріту процесінің бөлігі.

Тоңазытқыштың ішінде конденсацияланған су тым көп.

- Есікті қажет болған кезде ғана ашыңыз және оны толығымен жабыңыз.
- Жазда және күзде тоңазытқышта жылырақ температураны (шамамен 6-7°C) орнатыңыз.

Тоңазытқыштың ішіне су ағып жатыр.

- Тағамның артқы тақтаға тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Су шығысын тазалаңыз.

Температураны орнату мүмкін емес.

Extra Cool функциясын өшіріңіз.

Бесінші температура индикаторы жыпылықтайды.

Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Салқындату жүйесі тағамды салқын күйде сақтайды. Температураны реттеу өшірілген.

Бірінші немесе екінші температура индикаторы жыпылықтайды.

Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Салқындату жүйесі тағамды салқын күйде сақтайды. Температураны реттеу өшірілген.

Шам жұмыс істемейді немесе есік тығыздағыштары зақымдалған.

Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Техникалық ақпарат энергия жапсырмасында және құрылғының зауыттық тақтайшасында берілген, олар құрылғының үстінде немесе ішінде болуы мүмкін.

Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR коды EU EPREL дерекқорындағы құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтемені қамтамасыз етеді. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге

қамтамасыз етілген барлық құжаттармен бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз. Дәл осы ақпаратты EPREL ішінде <https://eprel.ec.europa.eu> сілтемесін және құрылғының техникалық деректер тақтайшасындағы үлгі атауын және өнім нөмірін пайдаланып табуға болады. Энергияны үнемдеу белгісі туралы толық ақпарат алу үшін www.theenergylabel.eu сілтемесін қараңыз.

9. СЫНАҚ ЖҮРГІЗУ МЕКЕМЕЛЕРІНЕ АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Экодизайнды тексеру үшін құрылғыны орнату және дайындау EN 62552 (ЕО, Швейцария және Біріккен Корольдік) ережелеріне сәйкес келуі керек. Желдету талаптарын, ойық өлшемдері мен

минималды артқы бос аралықты Орнату бөлімінен қараңыз. Қосымша ақпарат алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Таңбасы бар қайта өңделетін материалдар

 Қаптаманы қайта өңдеу үшін оны тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдығын қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға

үлесіңізді қосыңыз. «Сызылған себет»

таңбасымен белгіленген жабдықтарды  бірге утилизациялауға болмайды. Өнімді жергілікті қайта өңдеу бөліміне қайтарыңыз немесе муниципалды мекемеге хабарласыңыз.

ROMÂNĂ

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	29
2. INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	31
3. PANOU DE COMANDĂ.....	33
4. UTILIZARE ZILNICĂ.....	34
5. SFATURI UTILE.....	35
6. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	35

7. DEPANARE.....	36
8. DATE TEHNICE.....	36
9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE.....	37
10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	37

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințele necesare sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani și persoanelor cu dizabilități foarte extinse și complexe li se permite să încarce și să descarce aparatul, cu condiția să fi fost

instruiți în mod corespunzător. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat numai pentru depozitarea alimentelor și a băuturilor.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește

șește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - nu deschideți ușa pentru perioade mari de timp;
 - curățați cu regularitate suprafețele care au intrat în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile;
 - păstrați carnea și peștele nepreparate în recipiente adecvate în frigider pentru a nu intra în contact sau a se scurge pe alte alimente.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că nu există obstrucții pe deschiderile pentru ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparate electrice în interio-

rul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.

- Nu folosiți apă pulverizată și aparatul de curățat cu abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale și umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Atunci când aparatul este gol pentru o perioadă mare de timp, opriți-l, dezghețați-l, spălați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea de mucegai în aparat.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.
- Urmați instrucțiunile separate pentru instalare și inversarea ușii, furnizate împreună cu aparatul sau disponibile pe site-ul nostru.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- După prima instalare sau după inversarea ușii, așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de curent. Acest lucru permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Înainte de a efectua orice operație asupra aparatului (de ex. inversarea deschiderii ușii), scoateți ștecherul din priză.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptoare sau plite, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de instalare.
- Nu expuneți aparatul la precipitații.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui.
- Nu instalați acest aparat în zonele cu umiditate ridicată sau prea reci.
- Când mutați aparatul, ridicați din partea frontală pentru a evita zgârierea podelei.
- Protejați podeaua de zgârieturi atunci când inversați deschiderea ușii aparatului.
- Aparatul conține un săculeț de sicativ. Acesta nu este o jucărie. Nu este nici aliment. A se arunca imediat.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

AVERTISMENT!

Atunci când amplasați aparatul, asigurați-vă că nu blocați sau deteriorați cablul de alimentare.

AVERTISMENT!

Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.

ATENȚIE!

Orice lucrare electrică necesară instalării acestui aparat trebuie efectuată de către un electrician calificat.

- Asigurați-te că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Dacă priza de alimentare nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.
- Ai grijă să nu deteriorezi componentele electrice (de ex. ștecherul, cablul de alimentare, compresorul). Contactați Centrul de service autorizat sau un electrician pentru a schimba componentele electrice.
- Cablul de alimentare trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea instalării. Asigurați accesul la priza racordată la rețeaua electrică principală după instalare.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Acest aparat este dotat cu un ștecăr cu o siguranță de 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecăr, folosiți doar o siguranță de 13 A ASTA (BS 1362) (doar pentru Regatul Unit și Irlanda).

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.



Aparatul conține gaz inflamabil, izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul. Aveți grijă să nu deteriorați circuitul agentului frigorific care conține izobutan.

- Nu modificați acest aparat.
- Orice utilizare a produsului încorporat ca element de sine stătător este strict interzisă.
- Acest aparat este conceput pentru a fi folosit la o temperatură a mediului cu valori între 10°C și 38°C. Intervalul de temperatură specificat garantează funcționarea corectă a aparatului.
- Nu introduceți aparate electrice (de ex., aparate de făcut înghețată) în aparat, decât dacă acest lucru este indicat de producător.
- Dacă circuitul agentului frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți încăperea.
- Nu permiteți ca articolele fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu introduceți gaz și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu permiteți alimentelor să intre în contact cu pereții interiori ai compartimentelor aparatului.

2.4 Iluminare interioară



AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Acest produs conține una sau mai multe surse de lumină din clasa de eficiență energetică F.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.5 Îngrijire și curățare



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Numai o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și reîncărcarea unității.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.
- Verificați periodic evacuarea aparatului și, dacă este necesar, curățați-l. Dacă evacuarea este blocată, se acumulează apă decongelată la baza aparatului.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul nu mai este produs: termostate, senzori de temperatură, plăci cu circuite imprimate, surse de lumină, mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri. Garniturile ușii sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.
- Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



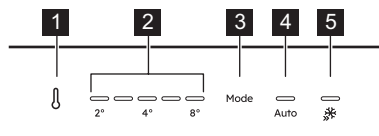
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.

- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton Temperatură**
Apăsăți pentru a seta temperatura (2°C-8°C; recomandat 4°C).
- 2 Indicatoare de temperatură**
- 3 Mod butonul/ Butonul PORNIT/OPRIT al aparatului**
Apăsăți pentru a activa/dezactiva AI CoolAssist. După dezactivare, temperaturile se vor reseta la valorile anterioare.
Apăsăți până când indicatorul Extra Cool se aprinde/se stinge pentru a activa/dezactiva funcția Extra Cool.
- 4 AI CoolAssist indicator**
Se aprinde când funcția este activă.
- 5 Extra Cool indicator**

❗ Temperatura setată va fi atinsă în 24 h. După o perioadă de curent, aparatul restabilește temperaturile setate anterior.

3.1 Pornirea/Oprirea

Introduceți ștecherul în priză. Apăsăți și mențineți apăsat ON/OFF pentru a porni/opri aparatul. După oprire, deconectați ștecherul de la priză.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist este o funcție bazată pe învățare automată care ajustează automat setările aparatului în funcție de modelele de utilizare. Folosește-l pentru a activa:

- gestionarea temperaturii: asigură conservarea eficientă a alimentelor.
- Auto Shopping Mode: reglează temperatura în frigider pentru a răci rapid produsele nou adăugate.
- Auto Vacation Mode: reduce consumul de energie atunci când aparatul nu este utilizat timp de trei sau mai multe zile consecutive. Scoateți alimentele perisabile din compartimentul pentru alimente proaspete înainte de a pleca în vacanță.

❗ AI CoolAssist dezactivează Extra Cool sau Extra Freeze. Extra Cool sau Extra Freeze întrerupe temporar AI CoolAssist.

❗ Butonul de reglare a temperaturii este dezactivat când funcția AI CoolAssist este activată. Dezactivați-o pentru a regla temperatura.

3.3 Funcția Extra Cool

Utilizați Extra Cool pentru a răci rapid alimentele calde din compartimentul frigider.

Funcția se oprește după aprox. 6h. Nu este posibilă setarea temperaturii atunci când funcția este pornită.

3.4 Alarmer

Alarmă ușă deschisă

Dacă ușa frigiderului este lăsată deschisă timp de aproximativ 5 min, indicatoarele de temperatură ale frigiderului clipesc și se emite un semnal sonor.

Apăsăți orice buton pentru a opri alarma. În caz contrar, sunetul se oprește după 1 h. Alarma se dezactivează după închiderea ușii.

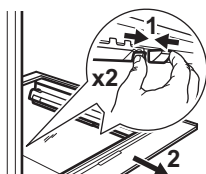
4. UTILIZARE ZILNICĂ

⚠ ATENȚIE!

Acest aparat de refrigerare nu este adecvat pentru congelarea alimentelor.

4.1 Scoaterea capacului de sticlă al sertarului

1. Deblocați prinderea laterală de pe ambele părți.



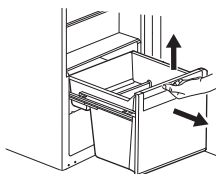
2. Trageți suportul raftului de sticlă spre dvs.

4.2 Sertar pentru legume

Sertarul este adecvat pentru depozitarea fructelor și legumelor.

Pentru a scoate sertarul:

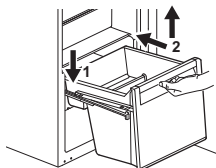
1. Trageți sertarul și ridicați-l.



2. Împingeți șinele în interiorul dulapului.

Pentru reasamblare:

1. Scoateți șinele.
2. Puneți partea din spate a sertarului (1) pe șine.



3. Țineți ridicată partea din față a sertarului (2) în timp ce introduceți sertarul.
4. Apăsați în jos partea frontală a sertarului.
5. Scoateți din nou sertarul și verificați dacă este pus corect pe cârligele frontale și din spate.

4.3 Scoaterea ExtraZone

Există un sertar deasupra sertarului pentru legume.

Pentru a scoate sertarul:

1. Scoateți sertarul din frigider.
2. Ridicați partea din față a sertarului.
3. Ridicați și rotiți sertarul pentru a-l scoate din aparat.

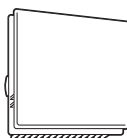


4.4 Indicator pentru temperatură

Dacă OK este afișat (A), puneți alimentele proaspete în zona indicată de simbol. Dacă nu (B), așteptați cel puțin 12 h și verificați din nou. Dacă tot nu este OK (B), setați o temperatură mai rece.



4.5 Ventilator



Ventilatorul se activează automat atunci când este necesar.

Nu scoateți capacul ventilatorului.

5. SFATURI UTILE

5.1 Sfaturi pentru optimizare

- Configurația cu sertarele în partea de jos a aparatului și rafturile distribuite uniform asigură cea mai eficientă utilizare a energiei. Așezarea cutiilor pe ușă nu influențează consumul de energie.
- Nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar.
- Nu setați o temperatură prea ridicată pentru, cu excepția cazului în care este necesară pentru respectivele alimente.
- Dacă temperatura camerei este ridicată și comanda temperaturii este setată la temperatură redusă, iar aparatul este complet încărcat, compresorul poate funcționa în mod continuu, iar pe evaporator se poate forma brumă sau gheață. În această situație, setați comanda temperaturii la o temperatură mai mare pentru a permite decongelarea automată.
- Nu acoperiți grilajele sau orificiile de ventilație.

5.2 Recomandări privind păstrarea în frigider a alimentelor

 Compartimentul pentru alimente proaspete este marcat (pe plăcuța cu date tehnice) cu .

- O temperatură care asigură păstrarea în condiții bune a alimentelor proaspete este o temperatură mai mică sau egală cu +4 °C.
- Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide și alimente pentru a evita formarea de arome și mirosuri în compartiment.
- Pentru a evita contaminarea încrucișată între alimentele gătite și cele crude, acoperiți alimentele gătite și separați-le de cele crude.
- Ambalați și puneți carnea pe raftul de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Decongețați alimentele din interiorul frigiderului.
- Nu introduceți alimente fierbinți în interiorul aparatului.
- Curățați fructele și legumele și puneți-le într-un sertar dedicat (sertar pentru legume).
- Nu păstrați fructe exotice în frigider.
- Nu păstrați legume precum roșiile, cartofii, ceapa și usturoiul în frigider.
- Închideți sticlele înainte de a le pune în frigider.

6. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

6.1 Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare, curățați interiorul și accesoriile cu apă caldă și săpun neutru, apoi uscați. Curățați echipamentul și garniturile ușilor în mod regulat.

Curățați panoul de control cu o cârpă umedă și uscați-l cu o cârpă moale. Nu folosiți detergent.

Curăța orificiul de scurgere a apei de dezghețare, situat în spatele compartimentului frigiderului, folosind regulat curățătorul tub.

 Nu spălați accesoriile și piesele aparatului într-o mașină de spălat vase.

6.2 Decongelarea aparatului

Frigider:

Decongelarea compartimentului frigider este automată.

7. DEPANARE

Aparatul nu funcționează.

- Introdu ștecherul corect în priză.
- Pornește aparatul.
- Asigurați-vă că există tensiune în priza de curent electric. Contactează un electrician calificat.

Aparatul scoate zgomote.

Verificați dacă aparatul este susținut corespunzător.

Este activată alarma sonoră sau vizuală.

Închideți ușa sau apăsați orice buton pentru a dezactiva alarma sonoră.

Compresorul funcționează în continuu.

- Reglați temperatura.
- Așteptați până când temperatura se stabilizează.
- Permiteți alimentelor să se răcească la temperatura camerei înainte de a le depozita.
- Închideți ușa corect.

Ușa este descentrată sau se lovește de grătarul de ventilație.

Consultați instrucțiunile de instalare.

Ușa nu se deschide ușor.

Așteptați câteva secunde înainte de a închide și redeschide ușa.

Există prea multă gheață.

- Închideți ușa corect.
- Curățați sau înlocuiți garnitura.
- Împachetați alimentele în mod corespunzător.

- Reglați temperatura.

Pe placa din spate a frigiderului curge apă.

Aceasta este o parte a procesului de decongelare.

Există prea multă apă condensată în interiorul frigiderului.

- Deschideți ușa numai când este necesar și închideți-o complet.
- Vara și toamna, setați temperatura mai ridicată în frigider (aprox. 6-7°C).

Apa curge în interiorul frigiderului.

- Asigurați-vă că alimentele nu ating placa din spate.
- Curăța orificiul de evacuare a apei.

Temperatura nu poate fi setată.

Dezactivați Extra Cool funcția.

Al cincilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Primul sau al doilea indicator de temperatură clipește.

Contactați Centrul de service autorizat Sistemul de răcire menține alimentele reci. Reglarea temperaturii este dezactivată.

Lampa nu funcționează sau garniturile ușii sunt deteriorate.

Contactați Centrul de service autorizat

8. DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se găsesc pe eticheta energetică și pe plăcuța de identificare a aparatului, care poate fi amplasată pe sau în interiorul aparatului.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate cele-

lalte documente furnizate împreună cu acest aparat. Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultați linkul www.theenergylabel.eu pentru informații detaliate despre eticheta energetică.

9. INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Instalarea și pregătirea aparatului pentru verificarea Ecodesign trebuie să fie conforme cu EN 62552 (UE, Elveția și Regatul Unit). Consultați Instalarea pentru cerințele de venti-

lație, dimensiunile de adâncime și distanțele minime de la spate. Contactați Centrul de Service Autorizat pentru orice informații suplimentare.

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ...	37
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	40
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	42
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	43
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	44
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	45

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	45
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	46
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	46
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	46

Право на изменения сохраняется.

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их

- безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
 - Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
 - Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте следующие инструкции:
 - не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
 - регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
 - при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейне-

ры так, чтобы они не касались других продуктов и не закапывали их.

- **ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не повреждайте контур холодильника.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Исполь-

зуйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, которые прилагаются к прибору или размещены на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стекать обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка.

Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам вашей электросети.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электрическую розетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.
- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после

установки прибора к вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.

- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 А. При замене предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменений в этот прибор.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, морозеницы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности F.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядку блока может выполнять только квалифицированный специалист.
- Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.
- Регулярно проверяйте слив воды из прибора и при необходимости очищайте его. Если слив засорился, на дне прибора начнет скапливаться размороженная вода.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Используйте только оригинальные запасные части.

- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.
- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

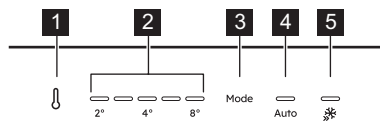
2.7 Утилизация

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заклинивания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка температуры**
Нажмите, чтобы установить температуру (2°C–4°C; рекомендуется 8°C).
- 2 Индикаторы температуры**
- 3 Кнопка Mode/
Кнопка включения/выключения прибора**
Нажмите, чтобы включить/выключить AI CoolAssist. После отключения значения температуры вернутся к предыдущим настройкам. Чтобы включить/выключить функцию Extra Cool, нажмите и удерживайте эту кнопку, пока индикатор Extra Cool не загорится/не погаснет.
- 4 Индикатор AI CoolAssist**
Загорается, когда функция включена.

5 Индикатор Extra Cool

❗ Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч.
После сбоя электропитания прибор возвращается к заданному значению температуры.

3.1 Включение и выключение

Вставьте вилку шнура питания в розетку. Нажмите и удержите кнопку включения/выключения, чтобы включить/выключить прибор. После выключения выньте сетевую вилку из розетки.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist — это функция на основе машинного обучения, которая автоматически регулирует настройки прибора с учетом индивидуальных особенностей использования. С ее помощью можно включить:

- регулирование температуры для эффективного сохранения продуктов;
- Auto Shopping Mode: настраивает температуру в холодильном отделении для быстрого охлаждения недавно добавленных продуктов;

- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд. Перед отъездом в отпуск уберите скоропортящиеся продукты из отделения для свежих продуктов;

❗ AI CoolAssist отключает Extra Cool или Extra Freeze. Extra Cool или Extra Freeze временно приостанавливает AI CoolAssist.

❗ Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.

3.3 Функция Extra Cool

Используйте функцию Extra Cool для быстрого охлаждения теплых продуктов в холодильном отделении.

Работа функции прекращается примерно через 6 ч. Пока функция включена, настройка температуры не работает.

3.4 Сигналы

Предупреждение об открытой дверце

Если дверь холодильного отделения остается открытой в течение приблизительно 5 мин, индикаторы температуры холодильного отделения начинают мигать и подается звуковой сигнал.

Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. В противном случае звук отключится через 1. После закрытия дверцы сигнализация выключается.

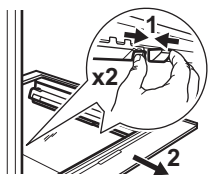
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный холодильный прибор не предназначен для замораживания пищевых продуктов.

4.1 Снятие стеклянной крышки ящиков

1. Разблокируйте боковые фиксаторы с обеих сторон.



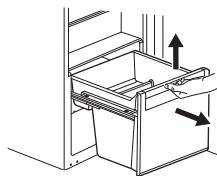
2. Потяните опору стеклянной полки на себя.

4.2 Ящик для овощей

Ящик подходит для хранения фруктов и овощей.

Снятие ящика:

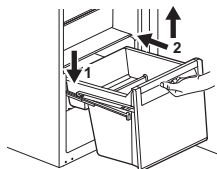
1. Вытяните ящик и приподнимите его.



2. Задвиньте направляющие внутрь корпуса.

Сборка:

1. Вытяните направляющие.
2. Разместите заднюю часть ящика (1) на направляющих.



3. Вставляя ящик (2), сохраняйте приподнятое положение его передней части.
4. Надавите на переднюю часть ящика вниз.
5. Снова выдвиньте ящик и убедитесь, что он как следует установлен как на задние, так и на передние выступы.

4.3 Извлечение ExtraZone

Над отделением для овощей размещен выдвижной ящик.

Снятие ящика:

1. Вытяните ящик из холодильного отделения.
2. Приподнимите переднюю часть ящика.
3. Поднимите и поверните ящик, чтобы вынуть его из холодильника.



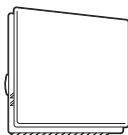
4.4 Индикатор температуры

Если отображается сообщение ОК (А), размещайте свежие продукты в зоне холо-

дильника, обозначенной символом. Если сообщение не отображается (В), подождите не менее 12 ч и проверьте еще раз. В случае отсутствия сообщения ОК (В), установите более низкую температуру.



4.5 Вентилятор



Вентилятор включается автоматически по мере необходимости.

Не снимайте крышку вентилятора.

5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Советы по оптимизации

- Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Не устанавливайте слишком высокую температуру, если только этого не требуют свойства хранящихся продуктов.
- Если при высокой температуре окружающей среды регулятор температуры установлен на высокий уровень охлаждения и холодильник полностью загружен, компрессор может работать постоянно, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.

5.2 Рекомендации по охлаждению продуктов

① Отделение для свежих продуктов обозначено (на табличке с техническими данными) символом

- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранение свежих продуктов — это температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.
- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.
- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).

- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.

- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

6. УХОД И ОЧИСТКА

6.1 Очистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо. Регулярно очищайте прибор и уплотнители дверцы.

Очистите панель управления влажной тканевой салфеткой и вытрите ее насухо мягкой салфеткой. Не используйте моющие средства.

Регулярно очищайте сливное отверстие для талой воды, расположенное в задней части холодильного отделения, с помощью щетки для трубок.

❗ Не мойте аксессуары и детали прибора в посудомоечной машине.

6.2 Размораживание прибора

Холодильное отделение:

Размораживание холодильного отделения выполняется автоматически.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не работает.

- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
- Включите прибор.
- Убедитесь, что в сетевой розетке есть напряжение. Обратитесь к квалифицированному электрику.

Прибор издает шум.

Проверьте, устойчиво ли установлен прибор.

Включена звуковая или визуальная сигнализация.

Закройте дверцу или нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковую сигнализацию.

Постоянно работает компрессор.

- Отрегулируйте температуру.
- Дождитесь стабилизации температуры.
- Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
- Закрывайте дверцу правильно.

Дверца установлена неровно или мешает вентиляционная решетка.

См. главу «Инструкции по установке».

Дверца открывается с трудом.

Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.

Слишком много инея и льда.

- Закрывайте дверцу правильно.
- Очистите или замените уплотнение.
- Упакуйте продукты надлежащим образом.
- Отрегулируйте температуру.

Вода стекает по задней стенке холодильника.

Это часть процесса размораживания.

Внутри холодильного отделения конденсируется слишком много влаги.

- Открывайте дверцу только при необходимости и полностью закрывайте ее.
- В летний и осенний периоды рекомендуется устанавливать в холодильнике более высокую температуру (около 6–7°C).

Вода стекает по внутренней стенке холодильника.

- Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
- Прочистите сливное отверстие.

Невозможно установить температуру.

Выключите функцию Extra Cool.

Замигает пятый индикатор температуры.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения сохраняет продукты холодными. Регулировка температуры отключена.

Замигает первый или второй индикатор температуры.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения сохраняет

продукты холодными. Регулировка температуры отключена.

Лампа не работает или уплотнители дверцы повреждены.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством по-

льзователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к проверке экодизайна должны соответствовать стандарту EN 62552 (ЕС, Швейцария и Великобритания). Требования к вентиляции, размеры ниш и минимального простран-

ства сзади прибора приводятся в Установке. За дополнительной информацией обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

TÜRKÇE

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	47
2. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	49
3. KONTROL PANELİ.....	51
4. GÜNLÜK KULLANIM.....	51
5. İPUÇLARI VE ÖNERİLER.....	52
6. BAKIM VE TEMİZLİK.....	53
7. SORUN GİDERME.....	53

8. TEKNİK VERİLER.....	54
9. TEST KURULUŞLARINA YÖNELİK BİLGİLER.....	54
10. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	54
11. DİKKATE ALINMASI GEREKEN ÇEVRESEL FAKTÖRLER.....	55

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montajı ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmesi kaydıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. 3 ila 8 yaşındaki çocukların ve çok kapsamlı

ve karmaşık engelli kişilerin, uygun şekilde bilgilendirilmeleri şartıyla cihazı yüklemelerine ve boşaltmalarına izin verilebilir. 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.

- Çocukların cihazlarla ve oynamadıklarından emin olun.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilen bakım işlemleri, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

1.2 Genel Güvenlik Uyarıları

- Bu cihaz sadece yiyecek ve içecek saklamak içindir.

- Bu cihaz tek bir evde kapalı bir ortamda ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz; ofislerde, otel misafir odalarında, oda-kahvaltı misafir odalarında, çiftlik konukevlerinde ve bu tür kullanımın (ortalama) ev içi kullanım seviyelerini aşmadığı diğer benzer konaklama yerlerinde kullanılabilir.
- Yiyecek kirlenmesini önlemek için aşağıdaki talimatlara harfiyen uyun:
 - kapıyı uzun süre açık bırakmayın;
 - gıda ve erişilebilir tahliye sistemleri ile temas edebilecek yüzeyleri düzenli olarak temizleyin;
 - diğer yiyeceklerle temas etmesini veya üzerine sularının damlamasını önlemek için çiğ etleri ve balıkları buzdolabındaki uygun kaplarda saklayın.
- UYARI: Cihazın kendisindeki veya içerisine kurulduğu kabindeki havalandırma boşluklarını kapatmayın veya engellemeyin.
- UYARI: Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- UYARI: Soğutucu devreye zarar vermeyin.
- UYARI: Üreticinin önerdiği türde olmayan elektrikli cihazları gıda saklama bölmelerinin içinde kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizlik bezleri, çözücüler veya metal cisimler kullanmayın.
- Cihaz uzun süre boş kaldığında, cihazı kapatın, buzu çözümlen, temizleyin, kurutun ve cihaz içinde küflenmeyi önlemek için kapısını açık bırakın.
- Yanıcı püskürtmeli gazlar barındıran aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir hasarının meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üreticisi, Yetkili Servisi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj

⚠ UYARI!

Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Güvenlik açısından cihazı yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Montaj ve kapı yönünün değiştirilmesi için cihazla birlikte veya web sitemizde ayrıca verilen talimatları izleyin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazın etrafında hava dolaşımının olduğundan emin olun.
- İlk kurulum sonrası veya kapı yönü değiştirildikten sonra cihazı güç kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bunun amacı yağın kompresörün içine geri akmasını sağlamaktır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce (ör. kapı açılma yönünün değiştirilmesi) cihazın fişini prizden çekin.
- Kurulum talimatlarında aksi belirtilmedikçe, cihazın kurulumunu radyatörlerin veya ocakların, fırınların, ankastre fırın ya da elektrikli ocakların yakınına yapmayın.
- Cihazı yağmura, kar vb dış iklim koşullarına maruz bırakmayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığı bulunan yere kurmayın.
- Bu cihazı çok nemli veya çok soğuk olan yerlere kurmayın.
- Cihazı hareket ettirirken zemini çizmemek için ön tarafından kaldırın.
- Cihaz kapağını ters çevirirken zemini çizilmelerden koruyun.
- Cihaz bir kurutucu madde torbası içerir. Bu bir oyuncak değildir. Bu bir yiyecek değildir. Lütfen bunu derhal imha edin.

2.2 Elektrik bağlantısı

⚠ UYARI!

Yangın ve elektrik çarpması riski.

⚠ UYARI!

Cihazın pozisyonunu ayarlarken elektrik kablosunun sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.

⚠ UYARI!

Çoklu fiş adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.

⚠ DİKKAT!

Bu cihazın kurulumunu için gerekli tüm elektrik işleri, yetkin bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir.

- Bilgi etiketindeki parametrelerinin şebekenin elektrik parametrelerine uygun olduğundan emin olun.
- Cihaz topraklanmalıdır.
- Daima doğru takılmış darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Evinizdeki elektrik prizi topraklanmamışsa yetkinlik sahibi bir elektrikçiye danışarak cihazı mevcut düzenlemelere uygun ayrı bir topraklamaya bağlayın.
- Elektrikli bileşenlere (ör. fiş, kablo, kompresör) hasar vermediğinizden emin olun. Elektrikli bileşenleri değiştirmek için Yetkili Servis Merkeziyle veya bir elektrikçi ile temas kurun.
- Elektrik kablosu, fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece kurulum tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini elektrik kablosundan çekerek çekmeyin. Daima şebeke fişinden çekin.
- Bu cihaz 13 A fiş içermektedir. Gerekli olduğu takdirde, prizin bağlı olduğu sigortanın bir 13 A ASTA (BS 1362) sigorta ile değiştirilmesi gerekir (Sadece Birleşik Krallık ve İrlanda).

2.3 Kullanım

⚠ UYARI!

Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski.



Cihaz yüksek çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan yanıcı izobütan

(R600a) içerir. İzobütan içeren soğutucu devresine zarar vermemeye dikkat edin.

- Bu cihazda değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Ankastre ürünün solo olarak kullanılması kesinlikle tehlikeli ve yasaktır.
- Bu cihaz, 10°C ile 38°C arasında değişen ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Belirtilen sıcaklık aralığı, cihazın doğru çalışmasını garanti eder.
- Üretici tarafından kullanılabilir oldukları belirtilmedikçe cihazın içine elektrikli cihazlar (ör. dondurma makineleri) koymayın.
- Buzdolabı devresinde hasar oluşursa odada alev ve tutuşturma kaynağı bulunmadığından emin olun. Odayı havalandırın.
- Sıcak nesnelerin, cihazın plastik kısımlarına temas etmemesini sağlayın.
- Cihazın içinde yanıcı gaz ve sıvı saklamayın.
- Yanıcı veya yanıcı ürünlerle ıslanan nesneleri cihazın içine, yanına veya üstüne koymayın.
- Kompresör ve kondensöre temas etmeyin. Bu parçalar çoğunlukla sıcak olur.
- Yiyeceklerin cihaz bölmelerinin iç duvarlarına temas etmesine izin vermeyin.

2.4 İç aydınlatma

⚠ UYARI!

Elektrik çarpması riski.

- Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı F olan bir veya daha fazla ışık kaynağı içerir.
- Bu ürünün içindeki lamba(lar) ve ayrı satılan yedek parça lambalar ile ilgili olarak: Bu lambaların sıcaklık, titreşim, nem gibi ev aletlerindeki anormal fiziksel koşullara dayanması ya da cihazın çalışma durumu hakkında bilgi vermesi amaçlanmıştır. Başka uygulamalarda kullanım amaçlı olmayıp, ev odası aydınlatma için uygun değildir.

2.5 Bakım ve temizlik

⚠ UYARI!

Yaralanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve prizden elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Yalnızca kalifiye bir

kişi bakımını yapmalı ve üniteyi yeniden şarj etmelidir.

- Ürünü düzenli olarak yiyeceklerle temas için uygun olmayacak hale getirebilecek çatlaklar, kabarcıklar, soyulmalar, çekme, yapışma, korozyon veya dokuda veya görünümdeki diğer gözle görülebilir değişiklikler gibi bozulma işaretleri açısından kontrol edin. Bozulmaları önlemek için temizleme ve bakım talimatlarını takip edin.
- Cihazın tahliye kanallarını düzenli olarak inceleyin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kanalı tıkalı ise çözülen buz suyu cihazın altında birikir.

2.6 Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Kendinizin yapacağı veya profesyonel olmayan onarımın güvenliği olumsuz etkileyebileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini dikkate alınız.
- Aşağıdaki yedek parçalar, modelin üretimi sonlandırıldıktan en az 7 yıl sonrasına kadar temin edilir: termostatlar, sıcaklık sensörleri, baskılı devre kartları, ışık kaynakları, kapı kolları, kapı menteşeleri, tepsiler ve sepetler. Kapı contaları, model üretimi durdurulduktan sonra en az 10 yıl boyunca piyasada olacaktır. Bu süre, ülkenizde daha uzun olabilir. Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin.
- Bu yedek parçaların bazılarının yalnızca profesyonel servis personeline yönelik olduğunu ve yedek parçaların tamamının tüm modeller için geçerli olmadığını dikkate alınız.

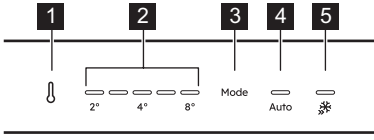
2.7 Elden çıkarma

⚠ UYARI!

Yaralanma ve boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablolarını kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.
- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınızı ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermemeye dikkat edin.

3. KONTROL PANELİ



- 1 Sıcaklık düğmesi**
Sıcaklığı ayarlamak için basın (2°C- 8°C; önerilen 4°C).
- 2 Sıcaklık göstergeleri**
- 3 Mode tuş/ Cihaz AÇMA/KAPAMA düğmesi**
AI CoolAssist etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için basın. Devre dışı bırakıldıktan sonra sıcaklıklar önceki değerlerine dönecektir. Extra Cool fonksiyonunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için Extra Cool göstergesi yanana/sönene kadar basın.
- 4 AI CoolAssist gösterge**
Fonksiyon açıkken yanar.
- 5 Extra Cool gösterge**

❗ Ayarlanan sıcaklığa 24 sa içinde ulaşılır. Elektrik kesintisinden sonra, cihaz önceden ayarlanan sıcaklıkları hatırlayarak çalışır.

3.1 Açma ve kapama

Fişi prize takın. Cihazı açmak veya kapatmak için AÇIK/KAPALI düğmesini basılı tutun. Kapatıldıktan sonra elektrik fişini prizden çekin.

3.2 AI CoolAssist

AI CoolAssist, kullanım kalıplarına göre cihaz ayarlarını otomatik olarak ayarlayan makine öğrenimi destekli bir özelliktir. Şunları etkinleştirmek için kullanın:

- sıcaklık yönetimi: etkili yiyecek koruması sağlar.
- Auto Shopping Mode: yeni eklenen yiyecekleri hızlı bir şekilde soğutmak için buzdolabındaki sıcaklığı ayarlar.
- Auto Vacation Mode: cihaz arka arkaya üç veya daha fazla gün kullanılmadığında enerji tüketimini azaltır. Tatile çıkmadan önce taze yiyecek bölmesinden bozulabilir yiyecekleri çıkarın.

❗ AI CoolAssist Extra Cool veya Extra Freeze'ü devre dışı bırakır. Extra Cool veya Extra Freeze AI CoolAssist'yi geçici olarak duraklatır.

❗ AI CoolAssist açıkken sıcaklık ayar düğmesi devre dışıdır. Sıcaklığı ayarlamak için kapatın.

3.3 Extra Cool fonksiyonu

Soğutucu bölmesindeki sıcak yiyecekleri hızlı soğutmak için Extra Cool kullanın.

Fonksiyon yaklaşık 6 sa sonra durur. Fonksiyon açıkken sıcaklığı ayarlamak mümkün değildir.

3.4 Alarmlar

Kapı açık alarmı

Soğutucu kapısı yaklaşık 5 dk boyunca açık bırakılırsa, soğutucu sıcaklık göstergeleri yanıp söner ve sesli uyarı duyulur.

Sesi kapatmak için herhangi bir düğmeye basın. Aksi takdirde, 1 sa sonra ses kapanır. Kapı kapatıldıktan sonra alarm devre dışı kalır.

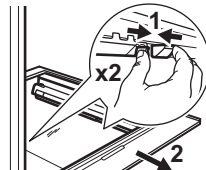
4. GÜNLÜK KULLANIM

⚠ DİKKAT!

Bu soğutucu cihaz gıda maddelerini dondurmak için uygun değildir.

4.1 Çekmecelerin cam kapağının çıkarılması

1. İki taraftaki yanal tutacakların kilidini açın.



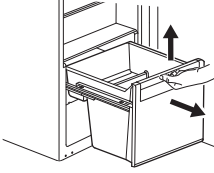
2. Cam raf desteğini kendinize doğru çekin.

4.2 Sebze çekmecesı

Bu çekmece, meyve ve sebze depolamak için uygundur.

Çekmeceyi çıkarmak için:

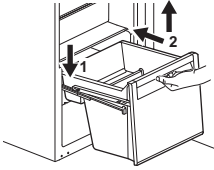
1. Çekmeceyi dışarı çekin ve kaldırın.



2. Rayları kabinin içine itin.

Tekrar yerine yerleştirmek için:

1. Rayları dışarı çekin.
2. Çekmecenin arka kısmını (1) raylara yerleştirin.



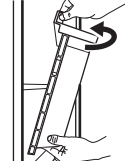
3. Çekmeceyi içeri iterken çekmecenin önünü (2) kalkık durumda tutun.
4. Çekmecenin ön kısmını aşağı doğru bas-tırın.
5. Çekmeceyi tekrar dışarı çekin ve arka ve ön kancalara doğru konulup konulmadığını kontrol edin.

4.3 ExtraZone çıkarma

Sebze çekmecesinin üstünde bir çekmece vardır.

Çekmeceyi çıkarmak için:

1. Çekmeceyi soğutucudan çıkarın.
2. Çekmecenin önünü yukarı kaldırın.
3. Cihazdan çıkarmak için çekmeceyi kaldırın ve döndürün.

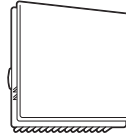


4.4 Sıcaklık göstergesi

OK görüntülenirse (A), taze gıdaları sembollerle belirtilen alana yerleştirin. Görüntülenmezse (B), en az 12 sa bekleyin ve tekrar kontrol edin. Hala OK (B) değilse, daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.



4.5 Fan



Fan, gerektiğinde otomatik olarak devreye girer.
Fan kapağını çıkarmayın.

5. İPUÇLARI VE ÖNERİLER

5.1 Optimizasyon ipuçları

- Çekmecelerin cihazın alt kısmında olduğu ve yiyeceklerin raflara eşit şekilde dağıtıldığı kullanım şeklinde en yüksek enerji verimliliği sağlanır. Kapı raflarının konumu enerji tüketimini etkilemez.
- Kapıyı sık sık açmayın veya gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
- Yiyeceklerin özellikleri gerektirmediği sürece çok yüksek sıcaklığa ayarlamayın.
- Eğer ortam sıcaklığı yüksekse, ısı ayarı düşük bir sıcaklığa ayarlanmışsa ve cihaz tam dolu durumdaysa, kompresör devamlı çalışabilir ve bu da buharlaştırıcı

devresinde karlanmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme için ısı ayarını yüksek dereceye ayarlayın.

- Havalandırma ızgaralarını veya deliklerini kapatmayın.

5.2 Yiyeceklerin soğutucu bölmede saklanması ile ilgili ipuçları

① Taze gıda bölümü (bilgi etiketinde) ile işaretlenmiştir.

- Taze yiyeceklerin korunmasını sağlayan uygun sıcaklık ayarı +4°C'ye eşit veya daha düşük bir sıcaklıktır.

- Bölmedeki aroma veya kokuları önlemek için daima sıvılar ve yiyecekler için kapalı kaplar kullanın.
- Pişmiş ve çiğ yiyecekler arasındaki çapraz bulaşmayı önlemek için, pişirilmiş yiyeceklerin üzerini örtün ve çiğ olandan ayırın.
- Eti sarın ve sebze çekmecesinin üstündeki cam rafa yerleştirin.
- Dondurulmuş gıdaları çözmek için soğutucu bölmesine yerleştirin.

- Cihazın içine sıcak yiyecekler koymayın.
- Meyve ve sebzeleri temizleyin ve belirtilen çekmeceye (sebze çekmecesini) yerleştirin.
- Egzotik meyveleri buzdolabında saklamayın.
- Domates, patates, soğan ve sarımsak gibi sebzeleri buzdolabında saklamayın.
- Şişeleri buzdolabına koymadan önce kapatın.

6. BAKIM VE TEMİZLİK

6.1 İç kısmın temizlenmesi

İlk kullanımdan önce iç kısmı ve aksesuarları ılık su ve nötr sabunla temizleyin ve ardından kurulayın. Ekipmanı ve kapı contalarını düzenli olarak temizleyin.

Kontrol panelini nemli bir bezle temizleyin ve yumuşak bir bezle kurulayın. Deterjan kullanmayın.

Buzdolabı bölmesinin arkasında bulunan buz çözme su tahliye deliğini tüp temizleyiciyi düzenli olarak kullanarak temizleyin.

❗ Aksesuarları ve cihaz parçalarını bulaşık makinesinde yıkamayın.

6.2 Cihazın buzunun çözülmesi

Soğutucu:

Soğutucu bölmesinin buzunun çözülmesi otomatiktir.

7. SORUN GİDERME

Cihaz çalışmıyor.

- Fişi prize doğru şekilde takın.
- Cihazı çalıştırın.
- Duvardaki prize elektrik geldiğinden emin olun. Kalifiye bir elektrik teknisyeni ile irtibat kurun.

Cihaz çok ses çıkıyor.

Cihazın düzgün bir şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.

Sesli veya görsel alarm açık.

Sesli alarmı devre dışı bırakmak için kapıyı kapatın veya herhangi bir düğmeye basın.

Kompresör sürekli çalışıyor.

- Sıcaklığı ayarlayın.
- Sıcaklığın dengelenmesini bekleyin.
- Gıdaları saklamadan önce oda sıcaklığına düşmesi için bekletin.
- Kapağı doğru şekilde kapatın.

Kapı yanlış hizalanmış veya havalandırma ızgarası tarafından engelleniyor.

Montaj talimatlarına bakın.

Kapı rahatça açılmıyor.

Kapıyı kapattıktan sonra tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin.

Çok fazla donma ve buz var.

- Kapağı doğru şekilde kapatın.
- Kapak lastiğini temizleyin veya değiştirin.
- Yiyeceği uygun şekilde sarın.
- Sıcaklığı ayarlayın.

Buzdolabının arka plakasında su akıyor.

Bu buz çözme işleminin bir parçasıdır.

Buzdolabının içinde çok fazla su yoğunlaşması var.

- Kapıyı sadece gerektiğinde açın ve tamamen kapatın.
- Yaz ve sonbahar aylarında, soğutucudaki sıcaklığı ayarlayın (yaklaşık 6-7°C).

Buzdolabının içinde su akıyor.

- Gıdaların arka plakaya temas etmemesini sağlayın.
- Su tahliye kanalını temizleyin.

Sıcaklık ayarlanamıyor.

Extra Cool fonksiyonunu kapatın.

Beşinci sıcaklık göstergesi yanıp söner.

Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin. Soğutma sistemi yiyecekleri soğuk tutar. Sıcaklık ayarı devre dışı bırakılır.

Birinci veya ikinci sıcaklık göstergesi yanıp söner.

Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin. Soğutma sistemi yiyecekleri soğuk tutar. Sıcaklık ayarı devre dışı bırakılır.

Lamba çalışmıyor veya kapı contaları hasarlı.

Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin.

8. TEKNİK VERİLER

Teknik bilgiler enerji etiketinde ve cihazın etiket plakasında yer almaktadır; bu plaka cihazın üzerinde veya içinde bulunabilir.

Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodu, cihazın performansı ile ilgili olarak EU EPREL veri tabanında tutulan bilgiler için bir web bağlantısı sunmaktadır. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla verilen diğer

tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın. Aynı bilgileri <https://eprel.ec.europa.eu> adresinden ve cihazın bilgi etiketinde verilen model adını ve ürün numarasını kullanarak EPREL'de bulabilirsiniz. Enerji etiketi hakkında ayrıntılı bilgiye www.theenergylabel.eu adresinden ulaşabilirsiniz.

9. TEST KURULUŞLARINA YÖNELİK BİLGİLER

Ekodesign doğrulaması için cihazın montajı ve hazırlanması EN 62552 (AB, İsviçre ve Birleşik Krallık) mevzuatı ile uygun olmalıdır. Havalandırma gereksinimleri, girinti boyutları

ve minimum arka boşluklar için Montaj bölümüne bakınız. Daha fazla bilgi için Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

10. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu

- fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkı tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin

seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux Day. Tük. Mam. San. Tic. A.Ş.

Adres: İnci Çıkmazı No:3 İnci Ofis Zemin Kat
Daire:6 Altunizade 34662
Üsküdar, İstanbul-Türkiye
Müşteri Hizmetleri : 0 850 2503589
musteri_hizmetleri@electrolux.com
WEB: www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

11. DİKKATE ALINMASI GEREKEN ÇEVRESEL FAKTÖRLER

Üzerinde sembolü bulunan malzemeleri geri dönüşüme gönderin . Ambalajı geri döndürmek için ilgili kaplara koyun. Elektrikli ve elektronik cihazların atıklarını geri dönüştürerek çevreyi ve insan sağlığını korumaya yar-

dımcı olun. Üstü çizili tekerlekli çöp kutusu sembolü  evsel atıklarla atmayın. Ürünü bulduğunuz bölgedeki geri dönüşüm tesisi- ne götürün veya belediye yetkilileriyle iletişime geçin.

